

CA10 08 0958

Séance spéciale du Conseil d'arrondissement de Saint-Laurent, convoquée selon la loi et tenue à la salle du Comité située au 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, le 13 décembre 2010, à 9 h, à laquelle sont présents :

Le maire d'arrondissement : Alan DeSousa
Les conseillers de Ville : Aref Salem
Francesco Miele
Les conseillers d'arrondissement : Maurice Cohen
Michèle D. Biron

formant le quorum et siégeant sous la présidence du maire d'arrondissement, Alan DeSousa, et en présence de Me Isabelle Bastien, avocate, agissant à titre de secrétaire.

Le maire d'arrondissement demande un instant de recueillement.

CA10 08 0959

Soumis l'ordre du jour de la séance spéciale du 13 décembre 2010.

Proposé par la conseillère Michèle D. Biron;

Appuyé par le conseiller Maurice Cohen, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter l'ordre du jour de la séance spéciale du 13 décembre 2010, tel que modifié, en ajoutant un dossier, le point 50.02, relatif à la nomination d'un représentant pour siéger au Comité de retraite du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent (sommaire décisionnel 1104110002), tous les membres du conseil étant présents.

ADOPTÉ.

CA10 08 0960

Soumis sommaire décisionnel addenda numéro 1103889036 relatif à une modification à apporter à la résolution numéro CA10 080900 pour autoriser l'emprunt de 84 953,09 \$ au fonds de roulement pour un terme de remboursement de cinq ans.

ATTENDU la résolution numéro CA10 0870900 adoptée par le conseil d'arrondissement lors de la séance générale du 7 décembre 2010 et autorisant une commande de 84 953,09 \$ à Global Upholstery Co. inc. pour l'acquisition de mobilier de bureau pour l'agrandissement des ateliers municipaux;

ATTENDU qu'il y a lieu de modifier la provenance des crédits autorisés servant au financement de l'acquisition du mobilier de bureau pour l'agrandissement des travaux publics ayant été imputés à l'appropriation 2430.0000000.000000.34011.000000.0000.000000.000000;

Proposé par le conseiller Aref Salem;

Appuyé par la conseillère Michèle D. Biron, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

De remplacer le deuxième paragraphe de la section *Résolu à l'unanimité* par le suivant :

«2.- D'imputer la dépense au poste d'affectation suivant (certificat du trésorier – CTA1103889036 : 81 224,62 \$):

6430.9500998.801150.01819.57401.000000.0000.134518.000000.40010.00000 »

ADOPTÉ.

CA10 08 0961

Soumis sommaire décisionnel numéro 1104378034 relatif au lancement d'un appel d'offres public pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire du boulevard de la Côte-Vertu, à partir de 200 mètres à l'ouest de l'autoroute 13 jusqu'à la rue Hervé-Saint-Martin.

Le 13 décembre 2010

ATTENDU qu'il y aurait lieu de procéder à un appel d'offres public;

Proposé par la conseillère Michèle D. Biron;

Appuyé par le conseiller Aref Salem, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

De recommander au Comité exécutif d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire du boulevard de la Côte-Vertu, à partir de 200 mètres à l'ouest de l'autoroute 13 jusqu'à la rue Hervé-Saint-Martin, conditionnellement à l'octroi du budget nécessaire par la Direction du développement économique et urbain.

ADOPTÉ.

CA10 08 0962

Soumis sommaire décisionnel numéro 1103889040 relatif à l'octroi d'un contrat pour la fourniture et l'installation d'une unité de climatisation aux ateliers municipaux - Demande de soumissions 10-541.

ATTENDU que le nom du soumissionnaire et le prix soumis sont les suivants:

SOUSSIONNAIRE	MONTANT
Service Commercial Carrier	47 848,50 \$

Proposé par le conseiller Maurice Cohen;

Appuyé par le conseiller Francesco Miele, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

1.- D'octroyer à la firme **Service Commercial Carrier** le contrat pour la fourniture et l'installation d'une unité de climatisation aux ateliers municipaux, aux prix et conditions de la soumission de ladite firme, en date du 29 novembre 2010, totalisant la somme de 47 848,50\$, sous la supervision de la Division des études techniques, planification et environnement de la Direction des travaux publics.

2.- D'imputer la dépense au poste d'affectation suivant (certificat du trésorier - CTA1103889040 : 45 748,50 \$) :

2430 0010000 304741 09007 56508 000000 0000

ADOPTÉ.

CA10 08 0963

Le conseiller Aref Salem donne avis de motion qu'à une prochaine séance, il sera proposé un règlement autorisant un emprunt au montant de 50 000 \$ pour l'acquisition d'ameublement de bureau.

CA10 08 0964

Soumis sommaire décisionnel numéro 1105214001 relatif à la création d'un poste temporaire de chargé(e) de secrétariat aux élus à l'arrondissement.

ATTENDU qu'il y a lieu de procéder à la création d'un poste temporaire de chargé(e) de secrétariat aux élus à l'arrondissement;

Proposé par le conseiller Francesco Miele;

Appuyé par le conseiller Maurice Cohen, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

D'autoriser la création d'un poste temporaire de chargé(e) de secrétariat aux élus à l'arrondissement, pour une durée indéterminée, conditionnellement à la signature par le directeur général de la décision déléguée numéro DG2103950015 autorisant une dérogation à la résolution

Le 13 décembre 2010

numéro CE06 1129 adoptée par le Comité exécutif à sa séance du 5 juillet 2006 et permettant la création d'un poste temporaire de chargée de secrétariat pour une durée indéterminée à l'arrondissement de Saint-Laurent.

ADOPTÉ.

CA10 08 0965

Soumis sommaire décisionnel numéro 1104110002 relatif à la nomination d'un représentant pour siéger au Comité de retraite du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent.

ATTENDU la résolution numéro CM 10 0078 adoptée par le Conseil municipal à sa séance du 2 février 2010 et nommant monsieur Laval Demers au Comité du régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent et le désignant à titre de président dudit comité;

ATTENDU le décès de monsieur Laval Demers et la nécessité de nommer un remplaçant afin de maintenir la représentativité au sein du Comité de retraite;

Proposé par le conseiller Maurice Cohen;

Appuyé par la conseillère Michèle D. Biron, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

De recommander au Conseil municipal de nommer monsieur Francesco Miele à titre de représentant du Comité de retraite du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent et de le désigner à titre de président dudit comité.

ADOPTÉ.

CA10 08 0966

Période de questions du public

Aucune question n'a été posée.

CA10 08 0967

Proposé par le conseiller Aref Salem;

Appuyé par la conseillère Michèle D. Biron, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

De lever la séance à 9 h 13.

ADOPTÉ.

Maire

Secrétaire
